

## CONTENTS

<b>New products</b> .....	4
<b>Amper 2014 fair</b>	
Amper 2014 fair will occupy three halls on Brno fairground.....	6
What will you see at Amper 2014 fair .....	7
Siemens at Amper 2014 fair: we get an art as well as machines moving.....	15
Turck company at Amper fair.....	18
ABB at Amper 2014 fair.....	21
JUMO news at Amper 2014 fair.....	24
Mitsubishi Electric: quality based on tradition and the latest technology development as well.....	26
TecoRoute – innovation for remote management of PLCs Tecomat and controlled equipment as well .....	28
<b>News</b> .....	28, 36, 43, 46, 50, 52, 71, 79
<b>Sensors, transmitters, instrumentation</b>	
Safe water level measurement in energetic boiler drum.....	29
Reliable solution for the most demanding measurement and regulation tasks.....	31
Optical quality check with line-scan camera.....	34
Cognex new set for reading of bar codes on tyres.....	36
Bar code readers – no compromises regarding modularity .....	37
<b>Drives and actuators</b>	
Allen-Bradley PowerFlex 523 AC drive.....	38
<b>Industrial and service robots</b>	
ROS – Robotic Operating System courses from academic sphere to industry.....	39
<b>Control technology</b>	
Esperanto of PLC programmers: programming in accordance with IEC/EN 61131-3 (part 19).....	40
From industrial plant to production hall.....	44
Robust panel computer UPC-V315 .....	47
<b>Communications in industry</b>	
Industrial Ethernet as uniform communication network for computerised production plants .....	48
SNTP time server and Modbus RTU module synchronised with time from GPS.....	49
When details count – MASI68 from Murrelektronik.....	51
<b>Industrial informatics</b>	
Emerson Process Management = Syncade? .....	54
Results of competition for the most interesting use of Reliance SCADA system .....	57
<b>Components</b>	
Harmony XVU – new signalling tower lights .....	59
South Bohemian Madeta company marks its milk cartons with laser... 59	
Safety systems for small machines with unique coded transponders... 60	
Connectors providing high degree of freedom in design of industrial devices .....	62
Plugtrab IQ – intelligent overvoltage protection .....	64
<b>Building automation</b>	
Safety control in building automation .....	66
<b>Research, development, and education</b>	
SCADA::GIS research project.....	68
Life-time education of automation teachers.....	70
To anniversary of Professor Ing. Milan Balda, DrSc., dr. h. c.....	72
Secondary-school students won Robocompetition at Czech Technical University in Prague.....	73
<b>Fairs and conferences</b> .....	74, 75, 76, 78
<b>List of abbreviations</b> .....	79

**Nové produkty**

Výkonnější procesorové jednotky Simatic S7-1500 a nový firmware V1.5 .....	4
Nejvýkonnější variabilní panelové PC .....	4
Subminiaturní snímače SensoPart s LED .....	4
Robot IRB 360 FlexPicker™ od ABB pro střední zatížení.....	4

**Amper 2014**

Amper 2014 ve třech halách brněnského výstaviště.....	6
Co uvidíte na veletrhu Amper 2014.....	7
Siemens na veletrhu Amper 2014: rozhybáváme umění i stroje .....	15
Společnost Turck na veletrhu Amper.....	18
ABB na veletrhu Amper 2014 .....	21
Novinky společnosti JUMO na veletrhu Amper 2014.....	24
Mitsubishi Electric: kvalita založená na tradici i nejnovějším vývoji techniky.....	26
TecoRoute – novinka pro vzdálenou správu PLC Tecomat i řízených zařízení.....	28

<b>Krátké zprávy</b> .....	28, 36, 43, 46, 50, 52, 71, 79
----------------------------	--------------------------------

**Snímače a měřicí technika**

Bezpečné měření úrovně hladiny vody v bubnu energetického kotle ... 29	
Spolehlivé řešení pro nejnáročnější úlohy v oblasti měření a regulace .... 31	
Optická kontrola kvality řádkovou kamerou .....	34
Nová sada společností Cognex pro čtení čárových kódů na pneumatikách .....	36
Čtečky čárových kódů – žádné kompromisy, když jde o modularitu.... 37	

**Pohony a akční členy**

Střídavý měnič frekvence Allen-Bradley PowerFlex 523 .....	38
--	----

**Průmyslové a servisní roboty**

Robotický operační systém ROS mříží z akademické sféry do průmyslu ... 39	
---	--

**Řídící technika**

Esperanto programátorů PLC: programování podle normy IEC/EN 61131-3 (část 19).....	40
Z průmyslového závodu do výrobní haly .....	44
Odolný panelový počítač UPC-V315 .....	47

**Komunikační systémy**

Průmyslový Ethernet jako jednotná komunikační síť pro automatizované výrobní provozy .....	48
Časový server SNTP a modul pro Modbus RTU synchronizované časem z GPS .....	49
Když rozhodují detaily – MASI68 od Murrelektronik.....	51

**Průmyslová informatika**

Emerson Process Management = Syncade? .....	54
Výsledky soutěže o nejzajímavější užití systému SCADA Reliance .....	57

**Komponenty**

Nové signalizační sloupky Harmony XVU .....	59
Jihočeská Madeta značí krabice s mlékem laserem.....	59
Bezpečnostní systémy pro malé stroje s unikátně kódovanými transpondéry .....	60
Konektory pro velkou míru volnosti v konstrukci průmyslových zařízení.....	62
Plugtrab IQ – inteligentní přepětová ochrana .....	64

**Automatizace v budovách**

Bezpečnostní řízení v automatizaci budov .....	66
--	----

**Výzkum, vývoj, vzdělávání**

Výzkumný projekt SCADA::GIS .....	68
Celoživotní vzdělávání učitelů automatizace.....	70
K životnímu jubileu prof. Ing. Milana Baldy, DrSc., dr. h. c. ....	72
Robosoutěž na pražské technice vyhráli středoškoláci.....	73

**Veletrhy a konference**

Siemens: na cestě k budoucnosti průmyslové výroby .....	74
Veletrh Hannover Messe se blíží .....	75
Ucelená přehlídka stavebnictví a technických zařízení budov .....	76
CeMAT 2014 – zaostřeno na kompletní systémy intralogistiky.....	78

<b>Seznam zkratek</b> .....	79
-----------------------------	----